

ପାତ୍ରକାଳ ଯେଉଁଠିମାର

სამეცნიერო სალიცენზი. უკანი

ଓ ১৮০ ২০ জান.

№ 11 (14)



ଶ୍ରୀମତୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାନିକାଳୀଙ୍କ (1884—1924)

კოტე გავის როლებში გარდაცვალებიდან 10 წლის შესრულების სახსოვრად





1910—1924

No 11

336a 20 J. 8363.



თესაორი, პოლის, მუსიკა, მხატვრობა, ქანდაკება, საგუგადოებრივი აზოვობები

ଲୋକଶବ୍ଦ 1910 ଫ.

1.035040

გამოცემა 1924 წ.

საქანკი

ମୋହାର୍ଗ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ଏହାରୁ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ କାହାରେ ନାହିଁ ।

ეს კავშირი 7—8 წ. წინად შესდგა, როცა ქართველი მასხობის პიროვნება და ქართული სისახლი ხელოვნება თანხმიში იქომიდოთ.

ବ୍ୟାଙ୍ଗି କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ
ନିଜବ୍ୟାଙ୍ଗି ସାତାରୁକୁ ଉପରେବଳୀରେ ମିଛାଏ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ
ଦା କ୍ରେତାର କାହାର ପାଇଁ ମିଶନିବଳୀରେ ମିଶନିବଳୀରେ
ଲାଗୁଥାଏ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ

ქართველი მსახიობი მოელი თავისი არსებით
შეჯაპულია სამშობლო სასცენო ხელოვნების ზრდა-
განვითარებასთან.

რა მდგომარეობაშია ეს ხელოვნება ჩვენში? მეტად სამწოხარო.

ქალაქში (განსაკუთრებით ტფილისში) თუ მსახიობთა ერთმა ჯვეშები მოყალათა და ვინც მათს „მრწამს“ არ იზიარებს—სდევნიან, დაბა-სოფელი სრულად მიღებულონ.

აქ ბევრ ადგილს თეატრი პირველყოფილ
მდგრადულობაშია. ბევრ ადგილს სცენას ხელოვნების
ძალაშესაბამის დავით ტრიტონიშვილი, თუ სამგებე
ნიკირი სცენას მსმენებელი არიან, ანუ 20 წლის
ნამსახური მსახიობი, უშემციალ ცხოველის უკულ-
ზართობით გამოიყენებულია.

ამ მიზეზით სასცენო ხელოვნებაც დაქვეითებულია.

ეს ყრილობა ტუალისს მსახიობთა ერთო
ჯვეფის აუგანულებება კი არ უნდა იყოს, არამედ
სრულიად საქართველოს მსახიობთა შეთანხმებული
გამოძირილი, საკუთარ წყლულთა გამომკლევი
და მაღამის დამტები.

မြန်မာတေသနပုဂ္ဂန္တ၊ —

კოტეს არტისტიულ მოღვაწეობის გარდა
ჰქონდა სხვა დარგის ნაშრომიც:

ბ) ფელეტონები, სცენები, მუსიკალური სიტყვები{.

ვინ უნდა იკისროს ეს? — ჩვენა გვეგონია, — მსახიობთა კუშირმა.

ՏՈՎԱՅ ՊԱ ՏՈՎԱՅ

ପ୍ରକାଶନ କେନ୍ଦ୍ର ଓ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ

ხალხის გადაშენება-დამონების ერთი საუკეთესო

სულის ერთი სამეტველო საშუალებათაგანია
ამონტ კუთხით 1/4 მ. მ. მ. მ. მ. მ. მ. მ. მ.

კარგი დღისათვის, — სა გადატოლ მუსიკა, რომლი-
თაც ასე უტენა ჩერები ხალა.

რლობას: ყოველივე იმას, რაც კი სულიერად აგვა-
მალებდა.

ასეთი კაციქამიები, შავ ზრახვათა მოციქულები, თურქები, დღესაც მრავლად ფუთფუთებენ ჩვენს სამ-შობლოში.

მათს ერთს გუნდს, ოოგორც გვითხრეს, თესლი ჩატბრევია საქართველოს სახელმწიფო კონსერვა-
ტორიაში.

ეს სულთა ბგძრის „მოცეკვები“, თურქე, ამბობდნენ: ქართული ენა მცირებულობას მოკლებულია, ამიტომ ქართველებმა იტალიური ენით უნდა ისწავლონ სიმღერაო.

ეს კი ნიშნავს ქართული სამუსიკო ენამეტყველების განლევნას.

ქართული ენა, ენა შოთასი, აკაკისა და არა მუ-
სიკალური?!

ენა, ჯურ კიდევ შეათე საცურნები სა-
სიმღერა საგალაცელო ნიშნების მქონე (მიქელ
მოწერე მომღერალი), ენა ისის გიდარი ანაბინა, ხე-
რათი მრავალგვარი გამოხატულებით, მუხისი
ნიარღვირებულების აქაცელა, სულის ყოვლით მი-
მოხურას გამოიმატებით და არა მუსიკალური!

აღმართ ასეთია იმათთვეს, ვინც ამ ენის სილრმე-სი-
განე, მისი დიალოგა არ უშესყის.

զորվ ըս առ օրսօն զուսպ առ իման աճ առ սբրդ Այսպահանք է ծ ծառարու գանեթարացոտ եղևս այսպահանք, հառա հասկանա հանաւոր սպալոս ու այսպահանքուած, ոցի առա ուշ Տասեցանի ու Պատրիարքացանուուն ու Ծառականուուն, ոտոց Տասեցանալուն մեջա-Շվալութանց պ սբրդ գու- ռացանքու!

დაუჯერებელია, მაგრამ მართალი კი!

მოგებენებათ დიქტას (ენამეტყველებას, გა-
მორქმას) საწიგაღოთ და კერძოდ მსახობთა თუ
მასწავლებლთაოვის რა უდიდესი მიზენელობა
აქვს.

„ომბად ეს კარგად იყოდა საქართველოს განათლებულობის შემცირება კაშშირის, რომ დიქტატოის კურსები დიარსის ქრისტიანობის მასწავლებლთა და დიქტატოის მასწავლებლიდან მოწიფია... ქართულის არა მოღვარული მასინიძე!

ნუ გიკვირთა: სინამდვილე ასეთია.

გახსოვს „ერთხელ „კახური ლვინის“ სახელით რა-
ცევნის, ერებნის თუ შამხირის ლვინოს ჰყიდდენ.
„კახური“ მხოლოდ ფრჩა იყო.

ნუთუ „ქართული“ და „საქართველო“ ზოგისა-
თვის მხოლოდ ფირმა თავის იღუმალ მიზანთავის
საქართველოს მუშა-მშრომელ ხალხის საზიანოდ!

იოსები იმედაშვილი.



სახალხო თეატრი

საბოლოო ოეატრის ჩევენის ხალხის წინსელაში
განისაკუთრებული აღგილებული უკავია. მისი აკეთი ხალ-
ხი არწინა და აგერ გამოზარდა კიდევ.

თუ ერთის მბრძოვ მეტის ყურალებებით გვყრობოდნენ „დღი დ თეატრს“, მერქეს მზრივ სრულიად მივიწყებული იყო ის პატარა გამოქვაბული, სადაც ხალხის გათვით უნდინერბის აკანი ირწეოდა.

მაგრამ წარსულით სახელოვანია, აშშმყრთი ჟეფ-
დლეკელი, მომავლით ძლიერი ყოველივე, რომლის
შშინბელი, დამცველი და ოქმშრდელი ხალხია.

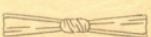
კიდევ ეს არის, რომ სახალხო თეატრს მარა-
დისობა ამშენებს და საყოველთაოა.

საბათო თეტრს დიდი მიზანი აქვს დასახული. ეს არ თეტრული შემთხვე ლომაზარი ცოდნული კონკრეტულ შეტყოფა და დრო ჰპონგინგის თავის მოთავსება მღლებრელობას: გრძელით ასევე კაცების სულით იმალუებული, გრძელობას ანაზიგით.

ଓ ত্ৰৈণিৰসি সাক্ষুরূপেব্বেলুস উন্দা গ্ৰিসাক্ষুৰূপে-
লুস প্ৰেশ্মৰণীতি রা ফুঁজিৰি মিসাখুৰি। ইগা দাশুৱৰ্গ-
পুৰুলো উন্দা যোৰি আৰু ম্বাৰে নৃশূৰূপেৰিৰাগৰি”, মিস
মিসৰোনি। উন্দা অং অৰ্থাৎ যোৰি তোৱা মিসৰোনি হ'কৰো

სალის მოსიცუარულე შეატყარი, დრამატულ-
კი, მუსიკის, მწერლი, მსახობი, მოქანდაკე ამ თე-
ტრის სამსელით უნდა შეიტოსს და ხალხთა
რთად განვიყოს თვისი შემონაშეიდა.

ସାବଧନେ ଟ୍ରୋତ୍ରିକ୍ସ ମେଲାଦିନରେ କୁଳପାତ୍ର ଶ୍ରୀଜଗନ୍ଧୀ-
ରେଣ୍ଡଙ୍କ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ତାଙ୍ଗରୂପାଦ ରାତରେ ସାହିତ୍ୟ-
ଶ୍ରୀରାମ, ଶ୍ରୀରାମ ମିଳିଲେ ଉତ୍ସବରେ ବାଲବ୍ରତରେ ଟ୍ରୋତ୍ରିକ୍ସ
ଏ ଦୟାଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବ୍ୟାନିଷ୍ଟରୁଗ୍ରାମିଳି ବ୍ୟାନିଷ୍ଟ ସତାନଦିନ
ଫାର୍ମଗଲନ୍ଦିଆ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ହେଲା ଯା ମହାତ୍ମାର ମାତ୍ରମି।



ରୂପରେସାବ ଏକଲ୍ଲମ୍, ଶ୍ରୀମି ସାହୁରୀଙ୍କାରାନ୍, ଗୁଣ୍ଠ-ସାଗରାବେଳୀ
ମିଠିଟ ଦୁଇଲ୍ଲଖିଲ୍ଲ ଡାକ୍ତରି଩୍ସ୍, ମେ ରୂପରେସାବ ମେ ଶ୍ରୀନାଥାଙ୍କ
ବାର୍ଷିକ ଦେ ଉର୍ଜାମ୍ପାଦକ ବର୍ଷାଶ୍ଵାସ ଶ୍ରୀମି ସମ୍ବଲପୁର ଗାସିରୁକୁ
ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ
ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ
ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ
ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀ

ეფ. მესხი.



ԹՐԱՎԹԵՑՆ

დიდმა ხანმა განვლო მას აქეთ.

მივედი. იმ წესს ერთადერთი სურვილი
მქონდა: მეშვეობა ისეთი ადგილი, საიდნაც კრძალ
დავინიხავთ ჩემთვის დაი სანახობას.

თამაშზეის ქარგასლის მეორე სართული ერთ ერთ ფანჯარას ავეყუდე და კვიტრობდა: აი, ქმულმობელი აღი, რომელიც გარს ევლება ძეველ ტა- ძარსა.

ନେହା ରୁ କୁଳାଇ? ନେହା ମୋଲିମିଳିଦିନ ମୀପ୍ତିଗାନ୍ତି
ତାଙ୍କୁ ଗାନ୍ଧିଶାଖାବୀ, ତୁ ତଥାମିଳାନ ଟ୍ରେନିସ ବର୍କୋପିଲିଟ
ରାଜାମରାକ୍ଷେପ ମେଲା, ରାଜାମରାକ୍ଷେପ ମେଲା... ମେରାମ ଏହା ଏହା
ପ୍ରେକ୍ଷଣ ଶ୍ରୀମତୀରାଜା ଉପରେ ଦୁଃଖରୂପ ମନ ଶ୍ରୀମତୀରାଜା
ଦ୍ଵାରା ଏହି ଏହାର, ଏହା କ୍ଷେତ୍ରର ପ୍ରକଳ୍ପରେ କୁରୁକ୍ଷରାମ
ମେଲାକାନ୍ତି ପ୍ରସାଦରେ ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଏହା ପ୍ରେକ୍ଷଣରେ ଏହା
କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ଦିରରେ! ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଏହା ପ୍ରେକ୍ଷଣରେ ଏହା
ମନୀଷଙ୍କାଳରେ! ଏହା ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଏହା ପ୍ରେକ୍ଷଣରେ... ହୀ.. ରା ମେଲା
ମିଳି! ଲାଭିନ୍ଦିରା ପ୍ରେକ୍ଷଣରେ! ଲାଭିନ୍ଦିରା ପ୍ରେକ୍ଷଣରେ,
ନିମିତ୍ତରେ ଅନ୍ତରେ କ୍ରେଷ୍ଟିନିଟି!

ପ୍ରକାଶିତ ଦିନଙ୍କା...
ପ୍ରକାଶିତ ଦିନଙ୍କା...

ცეცხლის გრიგორმა შემოუტნინა, თეატრის
გულს, გადასწო სცენა და იუეთქ „ზეცისკენ!“ ზეცა
უგზავნის მილარად ნაპრალჭებს და ყაველივე მათ
განშა სულის ნაწილს ბეჭო თეატრისას.

გმადლობ შენ დიადო სულო, რომელმაც აღ-
გვზარდე ყველა ქართველი!

საათის ათი იქნებოდა, როცა შინისკენ გავე
მგზავრე, დარწმუნებული იმაში, რომ ქართულ
ძველი ოეტრი დაინგრა.

* * *

დილის საათის ექვსშე გამეღვრება, გამახსნდ
წუხანდელი კატასტროფა,—ყვლავ უკირჩხმა წარ
მიტაციას, ავიდა ქუდი და სიყვ დაწმუარ თვატრის
ექ გატეში, რათა დაწმუნებულიყვა, ჩემის თვა
ლით მენაბა, თუ რას წარმოადგენს დღეს ქართულ
თაოზრი.

— ჩემი დიღო, ლამაზი მაჟი. ნუ სწუხხაბ მეთქი, ნუ სტრუტი ეს ხმი შემოლობ დოლო წარსულის და რიგული კი ახალი ხანის. ავრია, ახალ მსახიობთა- თა თომა შენ გიმზების, ზედ წინ მუჭუკარილი ელის შეს უკრთხებას. დალოცე! უსურეე ხალი და დონე მნინთ გაიტან ეს კლინია გზა. ნუ ჩაუქრება ხელმი ლაპარი, ნუ დაუკარგება ხელიდან დრო-შა. უანდერებ მათ შენი დიადი სიყვარულის აღი, შეს გულში რომ ჰოვიდო.

մայր սტորոշա... հեթո ցշլո յո և ազեց ուն
կրթարտորդա.— Խաժովի՛...

ଦେଖିଲୁଗାରୁଙ୍କାରୀ—, ଏହାରୁଙ୍କାରୀ— ଏହାରୁଙ୍କାରୀ— ଏହାରୁଙ୍କାରୀ—

ନୀତିରେ ଶ୍ଵସିଷ୍ଟ ମନୋଲାଭ ଦା ମନୋଲାଭ ହୀଠି
ଦିଗ୍ଧଦୂରବୀ, ହୀଠି ଉଚ୍ଚକାଳ ଦା ଶ୍ଵସା ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟରୁ ଏହା ଦା
ଏହା ଶ୍ଵସ ମରିଥିଲା ମନୋଲାଭଙ୍ଗରୁ, ହାତରୁଲୀ ତ୍ୟାତ୍ମିକ ଲ୍ୟୁଗ
ଦିଗ୍ଧଦୂରବୀ, ଏହାରେ ପରିମଳିତାରୁ, କ୍ଷେତ୍ରିକ ମନୋଲାଭ

ასე კორპუსის მიერ მარტინ გერენ, ბავშვები. სინამდვილით კი, არსად სწნადა თავშესუტყარი ქართველ მასიონობათვის, სანამღასინ განგვამ არ უშეველა ქართველ ქრს...

და, აა, უკვე არსებობს ქართული თეატრი,
მშენებელ შენობით შემციბილი.
მისი სული?..

იგი უკეთ ჩისახულია, და ამ ნორჩ დიად საქ-
მეს უნდა მშე, სიყვარული, ფაქტიზი, წმინდა მოპ-
ყრობა.

უნდა მეიქმნას ერთსულოვანი მტკიცე ოჯახი, რომ თვატრი, აქამდის შებორკებილი პროტეგიონ, ხათონით, ერთი მცოდნესთან დამოკიდებულებით, — განთავისულოდეს!

მაშინ გაშლის მძღვანელობებს ნიკიფორება და უძლენის სიხარულს ქართველ ერის გულს.

ანტონინა აბელიშვილი.

କାର୍ଯ୍ୟଶଳୀ ଲିପିକାତ୍ମକ

"კავკასიონი" № 3—4.

(მკითხველის შენიშვნები).

„კავკასიონი“ - ს მორიგი ნორმები კულტურული შემოქმედების ახალი ნორმებია, ლოგიკური, ფორმით, მათ განსაზღვრავთ შინაგანი. მისი რედაქტორის - შესახებ უადგილო არ იქნება ფრანგული თქმულება: აქ საბო ხელოვანი.

ჰერიოტ-ლურ გამოცემის კითხველს, რასაკირ-ველა, არ შეუძლიან სათანადოდ შეაფასოს კველა ის მწარალუფრონობის გასაღები, რომელიც იქ მო-თავისებულია. მაგრამ თუ ის დაკარიზმით ეცნობა მასალის, არსებობს ერთ სასიმო, რომელიც დასკა-ნას აადგილებს. შინაარსთან გაცნობის შემდეგ მან უნდა იგრძნოს, რომ ის კულტურულად გაიზარდა, ახალი იდეები და სახეები შეითვისა, გონიერი გუ-მახვილა და მისი არსებაც შემომედების წყაროს ეზიარა. თუ ასეთი შედეგი არ მიიღო მომანადებულ-მა შეკონელმა, ამის მიზნები შეიძლება იყოს ორი სახისი: ამ მასალა მეტად ძურილონად არის გამომ-ცემული, ამასთან შერძლები ის იყოს სპეციალური ხსიათის, ან თვით ნაწარმობი იმდენად სუსტია, რომ მისი გავლენით შგრძნობაში მოალევული იქნება. აუთამაზენ ჭითხელს და ის ამ ნაწარმობს უკეთესობად და მეტადიკურად ითვასებს. „კავკასიო-ნის“ შესახებ ითქმის, რომ ის კულტურული მკა-ნცვლის გაგრძინობა სასერიონო აქციურულობებს. ზოგიერთ შერძლების გამოყენებით, რაც შეეხება მისს შინაარსს, უკრანილი შეიძლება ჩითვალის ხე-ლოვნებისა და სატროთო ქირთული კულტურის მცენ-რერაგება ლურჯორიად.

სავარანეოთის მწერლობა
შარლ გოდლენი.

“— მითხარი, გამოუწოდო ადამიანო: ვინ
გიყვავას შეი? შენი მამა, დედა, შენი ლა თუ ძა?
— მე არა მყავს არც მამა, არც დედა, არც
ლა არც ქმა.

— మొట్టందీర్చిదో?

— თქვენ აქ ისეთი სიტყვა იხმარეთ, რომლის
მიზნებისა ჩემთვის დღვევანდლამდე უცნობი
ხდის.

— შენი სამშობლო?

ବାହୁଦାର.

— იქნო?
— მე ის შძულს, როგორც თქვენ ღმერთი გძულთ.

— Տաք հաղա ցոյցառն ՚ից, արահցոյշլեթոց
պահուածնե՞ն?

မျက်စွဲအရှင် သာတိန္တရုပ် နာမြိုလို ဤရောက်စွဲ၊ လူစွဲဖွေ့စွဲ၊ ရာဇဗာန်ဖြင့် သူ နာမြိုလို၊ ဒေသရှင် ဖြင့် သူ နာမြိုလို ဖြစ်ပါသည်။

ଜାରୀ ମଦ୍ଦାତ୍ମି, ଫୁରତାତା ଶରୀରକୁ
ଲ୍ୟାନ୍ଡରୀ ମନୀର ପଦ୍ମାମୃତ,
ଏ ଯୁଦ୍ଧାରୀ, ହରି ଗାଢ଼ିଲାଙ୍କ
ଲ୍ୟାନ୍ଡି ଅଳ୍ପକୁଣ୍ଡି.

მორიგ ნომერში, სვათა ზორის მოთაქცეულია ვ. კოტეტიშვილის მოკლე წერილი იერე მაჩაბელ-ზედ. ვან მაჩაბელი—ეს ღიდი და უსათუოდ ღა-ბანი, მეგრძოლი და ქედ-მოუხტრლი აღამანი, უღრისებული გერგარება საქართველოს. პრიველი საზო-გადოება დღესაც ეგძებს ამ უკავშობ გაერთიანი კვალს, მაგრამ საპასუხოდ იძრდება ღიდი ამოცანა, რომელიც აღმართ ერასტრის ვერ იპოვნის სამო-ლოო ახსანო, სურს აფრიკი, რომელსაც ეტყობა, მაჩაბელი არა ნაკლებ უყავს ვიდრე ყაზბეგი. მასთან ერთს საქართველოს შეთელი როდისლური ინტეგრიგნისასც უყვარს უცდა გამჭრალი რა-ინდი. მაგრამ ოუ მაჩაბელი დაიკარგა, მასი ნაწერები ხომ დაზის ჩუ თუ არ ჰყიდება მოხრისდეს მთა სრული გამოყენა?

ამ ნაირადვე უნდა მოექცენ ნ. ნიკოლაძის ნა-
შემოგებასავათ, რომელიც იწყებს თავისი მოგონებების

— მე მიყვარს ღრუბლები... ღრუბლები... იქ
შორს მიმავალი... მეორენდები ღრუბლები!“.

ପରିବାର

უნდა ყოველთვის მოტრალი იყო. ამაშია კველაფრი: ესაა ერთაღერთი მიზანი. რომ არ იგრძნოს სზინელი ტვირთი ლროსის, რომელიც ასე ულმობლად გაწევბათ მხრებზე და გპრით მიწისაკან, —უნდა თირობოლეთ განვიშკეტლეთ.

მაგრამ რით? ლვინით, პოეზიით, ან სათნაელით.—როგორც გქნებოთ, ოონდ კი ითრიბოდეთ.

ଦୁ ତୁ ଲୋଗେଲୁ, ଶାଶବଳିଲୁ କୁହେଁ, ମିଶାନ୍ତ ଦା-
ଲୁବିତ ଦ୍ଵାରାରୁଲୁ ତଥାରିଲିଶି ତର୍ଜୁରେନି ରତ୍ନବିଲୁ
ମନିଧି ସିମାରୁରୁଗ୍ରେଶି ତର୍ଜୁରେନ ଗାମଙ୍ଗୁରୁପରିଷର ଦୁ ରୂ-
ପିରିଷର, ରମି ସିମିଗ୍ରାଲେଖି ଯୁଗମ ଏଣ ଗାଗାରାଟ,—
କ୍ଷେତ୍ରସେଇ ଫାରୁ, କ୍ଷେତ୍ରସେଇ ଚାଲିଲାସ, ଏଣ ବାରୁକୁଳାକୁ,
ଏଣ କିରୁଲୁ, ଏଣ କୁରାଲୁ ଦ୍ରାଦ ଶାତିଲ, କ୍ଷେତ୍ରସେଇ କୁରାଲୁ-
ଫ୍ରେରୁ, ରାତୁ କୁ ମିଶିରିଲୁ, ରାତୁ କ୍ରନ୍ଧେଲିଲୁ, କୁରାଲୁଫ୍ରେରୁ,

გამოქვეყნდას. წარსულ პოლიტიკური ბრძოლის დროს ნ. ნიკოლაძე და მისი მოწინააღმდეგები ერთმანეთს სასირიად ექცევოდნ. მაგრამ ეს ხანი დღეს ისტორიას და მისი მნიშვნელობას არაუკი დაიძინავდა. ხომ ფაქტია, რომ ი. გ. ვაჟაპეტაძეს „უკრაში“ იუ. მაჩაბლის დაკარგვის გამო და შემდგაც ერთი ქრონიკის მეტი არაუკრი არ დასწრა“ (კვე-
კისონი, გვ. 202). ასეთი კუთხილა პოლიტიკური ბრძოლის ლოლია განსაკუთრებულ ხანაში. ნ. ნი-
კოლაძე იყო პარტევი ქართველი პოლიტიკური
მოღვაწე, მომისამართული ეკულიტურაზე აღნიშნული. მასა-
დროს არ უნდა დავივიწყოთ, რომ ის იყო ცნობა-
ლი რსუსთა მესამარცე წლიანების თანამდებობები-
თავის მოგონებებს აგრძირი იშევდს იმ მოძრაობით,
რომელსაც სამოცი წლის უწინ ჰქონდა ადგილი რუ-
სეთის ინტელიგენციის შორის და რომლის მონა-
ზილე ქართველების მცირე ჯგუფულ იყო. მაშინდედე
რდოში ეს დონი პოლიტიკურზე ატენი იყო. დღეს კი
ასეთი რამა კის გაუკირდება, როდესაც საქართველო-
სი რიცხვების სოფელში ავათ თუ კარგად გალე-
ხები სამურობრივ მკლონაზღვდდ, პუნქტურებდ, მე-
სამე და სამ- ნახევარი ინტერნაციონალურება...“

უნდა ავლიშებოთ უურნალის ზოგიერთი ნაკლებ. მაგ. ავტორების მიერ უცხო სიტკების უთავ-ბოლოვ ხმარება. ერთი ავტორის სწერის: „ეპოსი და ტრაგედია ინტერნაცია და კათოლიკური გახსა-წმინდელი, ლიტერატურული და სხ. [გვ. 206]. ფორმის მხრივ ეს გამოთქმა აღამაშია, მაგრამ ნუ თუ არ შეიძლებოდა ავტორს ინტერნაციის გადიერ ეხმარა სიტკე—ჯოჯოხეთი? მეორე ავტო რა სწერის „საფრანგეთი, რომელიც რეულოუცის ქურა იყო მე 18 საუკუნეში, დღეს „ანსიან რეკიმის“ ციხე-

ରୁବ କି ମନ୍ଦିରାଳୋକ, ପ୍ରେସାଫ୍ଟ୍‌ରୁବ, ରୁବ ଗାଲାଂବ ଓ ଡାମ୍ଭର୍ଣ୍ଣିକ, ପ୍ରେସାଫ୍ଟ୍‌ରୁବ, ରୁବ କି ଲାବାରାଫ୍ରେକ୍‌ବ୍ସ, -କ୍ଷେତ୍ରରେ: ରୁ ଉରୋକ; ଡା ମାଶିନ ଜାରୀ, ପ୍ରାଣୀ ପ୍ରେସାଫ୍ଟ୍‌ରୁବ, କିର୍ତ୍ତି, ସାବାତ୍, -ପ୍ରେସାଫ୍ଟ୍‌ରୁବ ଗିବାର୍ଥେବ୍ଦି: -ରୁରୋ

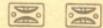
ՑՈՂԱԳՅԱՆ ՀՈԽԵՈՒ

სვიმონ ლეონიძეციევი, სტატსკი სოვეტნიკი.
ლევან ხიმშიაშვილოვი, ამის თანაშემწევი.

სიმაგრედაა გაბაქტიულით” (გვ. 209). „ანგარიში რეკიმი“ ნიშანებს ძევს რეკიმს. პრემიათ ამ დეტულებით ორიოდე ფაქტორი. შეცდომაც არის: 1) საფრანგეთი რევოლუციის კრიზის არა მარტო მე-18 საუკუნეში. 2) ჟეველ რეკიმს არტისტულებით დღეს ახასიათებდნ არა რენანისა საფრანგებს, რანდენალაც გერმანიას, კურმად ბავარიას — მისი ლიტერატორულებით და ფონ-ვენეციებით. საერთოდ ზემოსხერებულ ავტორს ძლიერ უყარს უცხოსტუცებით ჩერებ ენის გამოდიდება: ეკოლ, საკრალოვანის სახ. უცხოსტუცების ხმარების ხშირად ისეთი ხასიათი აქვთ, რომ თითქოს ვმით სურათ მითობელებულ განასაკუთრებული გავლენა მოახდინონ. ჩვერჩხ ხომ ვაბასოვის ტოლსტიოს სიტყვები ანდრეევის მიმართ: მაგარი სიტყვებით ვერ შევგაზინებო, ეს იყო თემული მსოფლიო ომარის და დღის რევოლუციულიდან. დღეს კი მოქალაქეს სიტყვების კი არა დევორეტების წართხისც არ ეშინაა. მას არ აფიქტობს ზემოლგომს უოთლების შროვალი.

ჩვენის აზრით, ქრისტიან არ არის კარგდ
უცხრესელი. ამისთან ზოგიერთ შეცდომებას აქვს
ადგილი, განსაკუთრებით უცხო ქვეყნის ლიტერა-
ტურის უცხახებ. ეს აისწერა უსაფურდ იმთ, რომ
ეკკონის უცხალ-გაზიობას პირდაპირ ვერ შოუ-
ლობს რედაქტორა და ცნობების მოღებას მესამე ხე-
ლიდან უნდა დაყმაყოლდეს.

ବିପ୍ଳ. ତୃପ୍ତିରାଜା.



საგურამობრივო დოკუმენტები

“**ମାତ୍ରାର ଗ୍ରହ କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ**”

ლევან. მერსი-ს ძალიან!

სციმონ. შაჟ მოლი და კარგათ გამიგონე... ის აქ...

ამ გვერდზე სწყლება ყოველივე აქ შემო-
ისა ჩეცი ღლული რეზისორებს! და მთავრის სხვადა-
სხვა ცირკულირებს! აქედან ბევრჯერ დაღუ-
ჟულა ჩეცი ხალხი. აქ დაწერილა საქართვე-
ლოს ღლიანი მას ასებობის სახლელი კა-
ნონები. აქედან ბევრი გასატერი მასდაცომია
ხალხს „ამაზატელი“ პატრანკულებით“.
საღმიონოთა კა აქ შევცვლილი ხოლოე თავს
და ვათმის ხილა ვიტქს, —ვიტქს მოჰყება ვახ-
შმა, ვახშმა ტრუმბების დაბა და ვითხით:
საქართველო ჩენია, ტურქეთი განძინია“.¹ რ.
მეორე დიალის-ი მთხოვნილებს კუთხირით:



„საღ არის“...
აპატის საფლავი?

ବୀର୍ଯ୍ୟ ତଥା ମହାନ୍ଦ୍ରଶ୍ମ କୀର୍ତ୍ତ୍ୟାବ୍ଦ ଗନ୍ଧିତ, ନୀତି ଅଳ୍ପିଲ
ତୁଳାନାନ୍ଦାଲୁଣ୍ଡ ଉତ୍ତମବ୍ୟେଳି ଜ୍ଞାନିଶ ମୋହାର୍ଜ ଚିନାସିଦ୍ଧାନ୍ତର୍ମେତ୍ୟ-
ବ୍ୟେଳି ଆପାକି?

მთაშენდის კალთა, მამადავითის კილე, ს-
რაც აკაცის ნეშტი განისახენება, იფშენება; სხვა-
ს ლორწო ჰსილება; ცოტა ხ. ნიც და სულ მარად
ჭიანშება.

ნუ ოე იმღვენ მოვალეობას გრძნობას მარც
კრ გმოვიჩნეთ, რომელსაც უშრალო გლეხი იქნება
თავისი მამის მიმართ — ხამარეს რომ დევლით შეემ-
კიდს, მოვიღოს შემოვალებს ან ქას დაადგებს.

და მთელი ერის მამას განა ასე მივიწყება შეკ-
ტერის?

საკიროა სულ უბრალო: ჩამდენიშვ არზინი
ცეცხლი, ათა ლორდის დღნა შეიმაგროს, სამარე
პარტვინიერდეს და აღალმით (ბიუსტი) შეიქმნა.

საჭიროა დროით მივხედოთ ამ საქმეს, თო-
რემ იქნება შემდეგმა თაობამ აძლი კუნესოს:

აკაკის საფლავს ვეძებდი
„ვირ ენახე—და კარგობიყო.

გულამის კვნილი ვსტიროდა,
სარა ხარ ჩემთ სულიკო?"

ოოსებ არიმათიელი.

卷之三

զավթնեան, ցը սեղլուի!
լզագ թշրջ հաջ! մարտնչութ, վայուց լու մելունու մարտնչութ աւագ գանձարկու...
լզագ ամ գոլուտ նաձուսա ձայսվիշրջ...
զավթնեան, մի լուղուտ... պի. նաձուսա... մուտքու մելունու մարտնչութ կը լուսանա... շնորհ պայտագունակ, թշրջ!! ոչաշ-օգյուղուռ!! (ցըցին չամեթու).
լզագ, առ մեծման!!!

ଗୋଟିଏ... ଏ ଦେଖିଲୁଛି, ଶ୍ଵାଚୁଳେ ମେଘନାଦ, ... କାହିଁକୀୟା...
ଆଜି... ବ୍ୟାଧଙ୍କର୍ଣ୍ଣ (କଂପିଜନାର୍କୁସ୍): „ମେହିର ମୈତ୍ରିତ୍ୱ, ଅଶାଲ୍ପ ଶୈରିଟ ଡାଯାମ୍‌ପ୍ରେରିଭର୍ବୁଲ୍ଯୁ, ଡେବର୍ରି ଡାଲୋଇସ
ରଖିଲୁ ସାବାତମାତ୍ର କ୍ରନ୍ତି ଉତ୍ତରାଶୀଳରୁ ଦା କ୍ରିପ୍ତ ଗୀ
ନନ୍ଦାଶି ବ୍ୟାପକଶର୍ମି, ଅର୍ପଣାର୍ଥି କବିନିରତିକ୍,
ତା ମେହିର୍... ରମଧ୍ୟକିମ୍ବି ଶ୍ରୀରାମିଲା... ଦା ମେ-
ହ୍ୟ ରାଜୀ?

“ ସାହାର ମେ ରୁ ଗୋପା !!
ଗୋପିନ୍ଦ. ମନୋପା, ମନୋପା—କୀଟରେ ଲୈଖିବାର : “ ଶ୍ଵେତଶ୍ଵର,
ଅର୍ଦ୍ଧଶ୍ଵରା ”, ଶ୍ଵେତ ଲୋଭଶ୍ଵରା ” । ଶ୍ଵେତ ପ୍ରାଣିଲାଭାର, ଶ୍ଵେତ
ଲୋଭାର, ଲୋଭଶ୍ଵରା—ଦୂରଶ୍ଵରା... ଅଳ୍ଲାରୁ ମନ୍ଦରଳେ !
(ଶ୍ଵେତରିଦିନ ର୍ଯ୍ୟାନଲେଖର ଅମ୍ବାଲେଖ ଲୁ ମିମୁମ୍ବିନ୍-
ଚାନ୍)

ნებს).
უფას. მართლა გატენილი არ იყოს!

“**სანდრო ეული.**
პროლეტარული მგოსანი, ხელოვნების მუშაქთა
პროფესიონალის (რაბიტის) თავმჯდომარე, წევრი
მთავარ სახელმწიფო კომიტეტის და საქართველოს
პროლეტარულის პრეზიდიუმისა. ქართულად გამო-
ცემული მისი ლექსთა კრებულება „რევოლუციის
საყვირი“, „ქარხნის ტრიუმფი“, — რუსულად: „Tatash“
(ქართ. ლექს. თარგმნი).

(Հարու. Հայկ. Դարշնան).

ԱՎԵՐԱՇ ԹԻՇԴԼՈՂՑՈՒՆ

(1884-1924 §.-19 V)

ଲୋକ, ହନ୍ତରୁଥାର ଶ୍ରେଣ୍ୟରେବ ତାଙ୍ଗି ସାମ୍ବେଜନିକ
ଦ୍ଵାରାନ୍ତିକରଣାବ୍ଲୟ ମନ୍ଦିରାଳୋଳ ନିଶ୍ଚର୍ବେଦ ପଦ୍ଧତିରେ, କୃତ୍ତିମର୍ମାଳ
ଅବଳିକ୍ଷେପ, ଲାମାଶ୍ରୀର ଦ୍ୱାରା ହିନ୍ଦୁନାଥ ମେଘସ୍ଵର୍ଣ୍ଣନାର ଏହି
ଶାଖାଗୁଡ଼ିକେ ଉପରେ ମନୀନ୍ଦମୁଳ ମହିନ୍ଦମୁଳ ନିଶ୍ଚିବ୍ରତ
ତାଙ୍ଗିକାଳେ ମନୀନ୍ଦମୁଳ ମହିନ୍ଦମୁଳ ହିନ୍ଦୁନାଥ,
ରହିବ ତାଙ୍ଗିକାଳେ ଶ୍ରେଣ୍ୟରେବ,
ତାମାର ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛି ତାମାର ମନୀନ୍ଦମୁଳରେବ,
ଏହିମାନିକିରଣ ମନୀନ୍ଦମୁଳ ରଖାଯିବ, —ଏହି ଶିଖରରେ ଏହି ଦେଖି
ଗାନ୍ଧାରାଦ୍ଵାରା ପାରିଲାଣ ତୋରୁର କ୍ଷେତ୍ରଗାସ ତାଙ୍ଗି
ହୁଏବ ସାମ୍ବେଜନିକ ମୂଳାନ୍ତିକରଣାବ୍ଲୟ, ତାଙ୍ଗିକାଳେ କିମ୍ବାଲୁ
କିମ୍ବାଲୁ.

მოსკოვში მაისის 19 გარდა-ცვალა ვახტანგ
მეტელიშვილი.

3. ମେଲ୍‌ଲାଙ୍ଗିଶ୍ଵରିଲ୍ ହରତ ଟଙ୍ଗଲୁହାନ୍ତିର ରୂପୀକରଣ-
ଟଙ୍ଗକୁ ଯୁଗ ଦେଖିଯାଇଲା ସାଥୀରୁକୁ ଟଙ୍ଗରୁକୁବାବୁ
ଦେଇଲା ପ୍ରକାଶରୁକୁ ଦା ତାରୁକୁକୁରୁମ୍ଭ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦାମୁ-
ଶ୍ରେଷ୍ଠରୁକୁ ହୁଏଇଲା ଲୋକ କାହାରୁକୁବାବୁ
ଦେଖାଇ ଯାଇ ଗାତ୍ରରୁକୁମ୍ଭରୁ ଯାଇ ଆଶିନୀ ଶୈଖିମ୍ଭରୁକୁଦେଇ
ଦେବାବୁ
ଟଙ୍ଗରୁକୁକୁରୁମ୍ଭ ଦା ଦାମୁଲାଙ୍ଗାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠରୁକୁବାବୁ
ମହିଳାକୁମ୍ଭରୁ ଏବଂ ଶକ୍ତିକୁ-
ଏବଂ ଜୁରାଦ- କି ମନୋରୁଧ
ଫରିତୁଲାଣ ଟଙ୍ଗରୁକୁ ସାହୁତିଲାଣରୁ

ଲେଖଣ୍ଡାଳିଶ୍ଚ, ନିର୍ଜନଃ ଗୁରୁତ୍ବନ୍ ଲା ମେ ଦାନିଶ୍ଚ
ନିର୍ବନ୍ ନିର୍ବନ୍ ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟେ... ଗୁପ୍ତି ଲା ତୁ ଶୈଖରିପୁ
ଶ୍ଵେତାଶିଳୀକୁମାର, ଶାନ୍ତିମହାଶିଲୀକୁମାର ଏବଂ ଶାନ୍ତିମହାଶିଲୀକୁମାର,
ଅଧ୍ୟତ୍ମିତ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ଶାନ୍ତିମହାଶିଲୀକୁମାର... ମେହିପଣ୍ଡି
ରୁକ୍ଷରାତ୍ରି ଶିଥିରୁ ଲା ଯୁଦ୍ଧନିର୍ମାଣ ରହ ତାତ୍କାଳି...

ლუკა. Օւշն խօսով!..
Տեղուած. Ե.Ց Շագա ձա մացու չարու ամուսինս թյ
տւ թուրանալր, հիմն շუրկուսնալ պահանձուր!..
Ուղա հոմ վահանցու, ընբերունք թափոնենց!..
լუკა. Ցուցու հիմն յաւամ! Խոսքն մեր, առօնու-

ମରୀ ଦ୍ୱାରାକାରୀ ହେଉଥିଲା ତାଙ୍କୁରେଖାରେ ଶୁଣି ଆପଣେ!!
ବେଳେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା (ନାମିରିବାର) ମାତ୍ର;

საქართველო ჩვენია
ტურფად განაჩენია,
ლენერალის ორდენი
მხრების დამაშვინია!!

四百四



87660

განა იცის საქართველოს ფართო საზოგადოებამ, თუ როგორ ძირია უჯდომოდა გახტანებს — ამ პარა-
რა კეცს, მარაზ დღი ხელოვნება, მშრალი საყიდეები
საქართველოს გარშემო. მისითაც საქონი იყო, საჭ. 1-ლ
დრ. სტუდიის ხუმილების წილიერი სტუდიოების
გამოყენების მეორე სტუდიისთვის. შეთანხმება ვერ ხდე-
ბოდა, მეცნი სახითაოდ მიაჩნდა, რომ ასეთ გა-
ნახტობებს პირველ სტუდიის დასურტება მოჰკვე-
ბოდა. საქმე დამომახარე მიღება და აյ კი ვახტანება
ექვის წილერი ახალგაზრდა გამოსტაურა აკ ფალავას
სტუდიას. თავის სტუდიის გარშემო კ. მეტელიშვილმა
თავი მოუყარა მის კინოს საუკეთესო სახელოვნო ძა-
ლებს (პა. ა. სუმბათაშვილი-იუსნინი, ნებირიგიშ-და-
წერეკი), ბრძანთქოვა, პროგ. ა. ჯავახიშვილი, კ. გ. ლე-
მილოვა, წუბენავა და სხ. და უსილ გააჩინდა მუ-
შაობა. მისიც თავდადებული მზრდნელობით საქ.
მთავრობამ იკინა სტუდიის შენობისა და შემად-
გრენობის ხარჯების გაძლიერება.

— ამ ნაირად ერთსა და იმავე დროს ორი ქართული ძრ. სტუდია ენერგეტიკად აზარიობდა მუშაობას (რომ დღე ცნობილია), თოთქო გრიფი მეტებს ეჯიბირებოდა და ეს კი ერთად აღმოჩნდა სალონი იუალსაზისით საწინადარი იყო ჩენია ამ სუკროში გამოყენებისა, დიდ სურვილებისა და გილერე-ვენისა. მეტი წარმასლივობის ი ალფინიური ენება და გატაცება კავკავის სტუდიებისა, რასაც ისინი ამჟამა და ხახაბისი ალნიშვნელნინ, რავითან წერილებში ნიკეურებ ელმძრვალენის მუშაობის შესახებ").

~~დღეგბის კანდელაზი~~

და გაძარცული საქონელი.

ლამე. სარეცელთან.

ხედვა უფრო დაბინდული,
ვიდრე მოგონება ზედაზენსე მოგზაურობის.

ძირის აღსარების მოლოდინში:
როცა ვფიქრობ მცხეთის ყარაჩოლელ ლიპე:
სასტუმროს კატერინა

ଶୁଣି ମୁଁ କାହାର ପାଇଁ
କାହାର କାହାର କାହାର

ପ୍ରତିକାଳିକା ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ

ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା
କିନ୍ତୁ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଅବସ୍ଥାରେ କୁଳକାଳୀ ହେଲି ଦେଖିଲା ଏହାର ପାତାରେ
ଜାଗରଣ କରିଲା ଏହାର ପାତାରେ

ବ୍ୟାକିଲୁଙ୍କ ଉତ୍ତରପାଇଁ ହେଲାମାନ୍ଦିବାରୀ

ლაპარ იტანს ბევრს სიხარულს და ცრემლს.
ას გამოვარა შეძლოდა.

კუ გარენგია ბერიასგა
მა პროცესობრივი

ეს არის გაძნევება და სითამაშე.

ეხლა უფრო შეცოდინება ლაშ

უვალო ფიქრის უხილავი დასაბამი.

ვიცოდი ბედი და არ მშინებია

ମନ୍ଦିର ଲାଇ ଡାକ୍‌ଟିକ୍‌ଷେ ଅତାଶିଳେ ଫା

ეს ხომ იქნებოდა ბ

ჩემგან დაგმობილი?

დაიღ, დაობლდა მეორე ქართული სტუდენტები
ვახტანგის უცხებაშ—ახლი მოზადებული სტუდიო
საქართველოს განახლებული ოთატრისკენ—გლოვის
ჭერაში გადაიყვრა..

ვამტანების დაწყებული საქმე კი მის სამახსოვრო როდე კვლევ მოითხოვს ახალ მეთაურს... უნდა შევ ძლიო, დაომტლებულებს ხელი გაუწოდოთ.

၁. ပြည်ပစာအုပ်

თბელი სტრატეგიული

ამაზე კითხული გრიგორის პარიკქს).
შევნ ბერი ვიცექრეთ სხლის აგებაზე:
(რაღაც მოგვწყვინდა ქუჩა:
კუარილი და გინება,
კითხული და ჯიბგირებათან სეირნობა:
შენავა უტიმბრო მიეკულა თბილ დემოკრატიას.
სა არ დარჩენილა ქუჩაში:
კუარი ფერი დაფერავს კულეაფერს,
ლობად მეც მომდევა მისი ლორწი.
მციდა ბორი, უფრო მაღალი ვიდრე ახედა ცისკუნ,
კულები ჟავად.
კუარი ლურჯი ხალები:
გრიგორი დედამიწის სკედილის.
კუთხეში ნაჯა მოთხოვდა გადამწვარ კელზე:
კუური ემის ჩემს ჩემს სხეულს
იღდრე მინისტრს:
ედის რეული ბუმბულის:
კუვი ლუტუნი.
კუ უფრო ვიცერობ ინდოეთის ძეგლებზე:
მიაგავან ჩემ გულს: ზოგჯერ გაყინულს.
ათი დაღვეუბა არის ჩემი ფიტრი.
ათი სუკლი არის:
იწეს ჩემი ძრონია, რომელიც იძომების ყოვლის.



დატანილ იქნა ბელგიას, ეკრანისა და აქსტრირიში...
და ეს გამარჯვება მას არ დაშორებია ოცის
ხანგრძლივ გზაზე.

ମେଘରଦାଲ୍ପାଦ କୁର ଦାତାରା ଶ୍ଵେତବା ଶିଳୀ ର୍ବାଙ୍ଗଦେଶୀ, ଦା ନିର୍ଜ୍ଞ କୁର ଦାତାରାଙ୍କ ମାର ଦଲସାର୍. ନି. କ୍ଷେତ୍ରିକୀ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ମାର ଶୂନ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶ୍ରୀରାଜିଲ୍ଲାପ ନିଃତ୍ୟ ମେଘରଦାଲ୍ପାଦରୁଣୀ ଯୁଗ: ଏହାରାକାର ଶ୍ରୀରାଜିନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଶ୍ରୀରାଜିଶ୍ଵରଦେଶୀ, ଏହା ଦେଶର ପ୍ରାଚୀନୀତିକାରୀ... ଦା ମିଳି ମହିଲାଶ୍ଵାଳନ୍ଦ, ମହିନ୍ଦ୍ରା ଅଧିକାରୀଶି ପରିମଳାନ୍ତିରୀ-ଲି ଦାର୍ଶନିକର୍ତ୍ତା ଶିଳ୍ପୀ.

მაგრამ ეს ხომ ვერ დაფარავს ხელოვანთა დიდ მწუხარებას, ცრემლი მაინც შეუშრობელია ყვავი-ლებზე უფრო მეტყველი.

ელეონორა დუჟე არ ეკუთხნდა რეგისტრთა
თვეტრის ეპოქას—ის სტიქური მსახიობის იყო და
ხელის მიგარებას ეს სტიქია ვერ იტანდა როგორც
მთის ყვავილი.

ანლოგიები გარს მეტყველიან... ჩემს წინ ჩენი მოუგდის კუავილები მეშვეობინ: განა შესაძლო იყო ლადო მესაზე ვიღის ცეცხლად ანთებულ გრძენობის ჩატვირთვით რეერისორის მიერ ჟექმბილ გამდას-ტრილზე? ამიტომ ლადო მუდამ თვით რეერისორმადა: თავის განვითარი და ინტუიციის მართვადა პიქსის სერიას...

სცენა მის დიდ თჯანყებულ სულს, კიშროდ გ
მილ ჩარჩოში ვერ იტევს.

დღეს ჩემი უფრო აეგისორთა თეატრებს ვი-
ცობთ. დიდობრი, თავისუფლათ მოციმცმე ვარსკვ-
ლავები აქ არ ანათებენ.

დღეს ჩეკისორია შელოვანი, იგი აშენებს
და ცეკველებს პისას. იგი ახწალის და ჭვიინტ-
ხმას, მიზინს, თვალის მეტყველებას, ყოველ მო-
ძრაობას. იგი ისინტენსიურობის და მსახიობის
და თავის გაგების ახევებს მოთავსებს. დღეს მთავა-
რი დადგმა და თამაშიც ამ დადგმის გაგების ბუ-
ნებას უწდა გეოუს. მასათვის უმრავლო თიხაა ჩე-
კისორის ხელში:

ელ. დუშებს ასეთი რეკისორი არ უკავარდა, მის ბურებას არ გვტებოდა სხვათა „გაგები“, და ინ ინგენიორი ისეთი ზაფხული, რომ მისი თვალება-ასივის ელვარება ესწავლინინ. მისი ინდივიდუალურია უფრო მაღლა იყა. მაგრამ აღმდეგა — მისი თამაში ცხოველებიდა და ათავსებდა დანარჩენთ. დას იყვით იყო მასალა მის ხელში და ყველას იმუშალ რჩმობდნენ ამ დიდ ბურების სტიქიას თვითონვე ისი მოქმედების ჰარმონიათ (დამტებითა) ხდებორცენ. მანც შორს იყვნენ მხატვა დას და რეკორიც... იგი ობოლ ვარსკელავთ რჩებოდა და აურეცხელი მის მეტს ვერვის ხედავთ. მთელის ჩრებით ეძლებოთ ამ სულილ დაუტბრობელ დელას; მისი თვალებით დიდ სულილ სკელას სვე-კით ესვერებოდა გულში ვერას და დღესაც რჩმობს და ოგონებს ყველა ამ ცხოველი სკეტჩის ალას; რამდენი უმეტეს ცრუმლები დაუტბრიათ მაურეცხელთ, შინდა ცრუმლებს და ამთ მოირ-ყო დიდი ხელოვანის მთელი გაზა. ელ. დუშებ არა

მუნიციპალიტეტი სახე

მზეოსან სამხრეთის სიელვარე დაჰკაშკაშებდა
ჩვენთა წინაპართ.

ლოდა ალაგზნებდა სულსა მისა.

მრავალ საუკუნეთა სამარადისო დიად რომის
კულტურა ასხივოსნებდა.

სუმშერ-აკადილთა სულმა შეაზავა და ძალუშ
ტრანსაქცია შემდოგ მოგვიძენება ჩეცი ერთ თვალ-
წინააღმდეგს და სუვერენიტეტის განვალურებული ყო-
ვლებმარივ შეასტრილებული სახისირება.
— სა- შესხვების მისა ჩეცი გენეს განსაცვირებელ
აუგუნერს, დაიდ ადგიათ ეპიქების დრიკითი იტე გეს,
სიიც ჰატრისა, რომელსაც ჰქონდეს ესოდენ თავი-
ებული თვალტრანსაღმდეგს და სულის სიფარიზისა სა-
ირებად, როგორიც აქვთ ჩეცი გრავილტრანზულ ულ-
ანის ერთ.

မြေးဆောင် အုပ္ပန် စွဲများ လာမည်။

მათ შეიტყობუნებოდა და მათ განვითარებოდა სახელმწიფო მუნიციპალიტეტები. მათ შეიტყობუნებოდა და მათ განვითარებოდა სახელმწიფო მუნიციპალიტეტები.

აღ მისი სახელი:

გათაღი, სურინმონერ ტანი, ნამდვილი ოპოლონისტები სახე: ჭავაძე, სწორი კუკილი ღამაზი შეტბოლი, არალებული ზეა თომირი დამშვერულებული, რომელიც ცხერი, მოქნილი მელავერი და მორცეტული ფეხები; მყრიცხლო და ფეხმრიდა. მარმრიონის

ანი. შევ წულობრებ ქვეშ განსაკუთრებული თვალებით. თავს და თავს ლის უტორი აღალები, ხან მოისახე და დანართი სათნეობით აღსაცავი, დადა და მოისახე და წევე- რ, რომელიც მოელს მისს მშენებულ არსების ამონ- ლელულებულ სიდარბასისლეს ჰყენინენ. მოღვაწს მრა- ლ სუკუთა კულტურას, სილომაზე, მორსემერე- ლოდნა, ახორებას, გულარებულებას და ვაკებაც. ჩინგებული მწიგონებარი: მშემბლიურ ენის და ლულუტისის ცულდება, ანაწყლიანი, ნიკეირ ქა- სანია. წარადგები ხილის ჭენების გრძელებული კა- ლი და ძველ ქართული სელენი ბაიათება, იშეულ- სიადგური, სუფრის მექენიკული ც განსაკუთრებული მონადირე, — მეკორცხალი და უაღრესდად დახ- ერგებული თოლის ხმრინებში.

.. ჩვენი ცხოვრება სომ სიზმარია, ლეგნდა,
ოვის ტალღებით ათავაშებული, ზემორის პირას
და ხის კონტაქტება წარმოადგენს.

თა თას ფუთოლები. ჩეხებს ცბიორგებას ფუთოლები
დევიდა. გრიფილი ქარი. ცივი დლეგები.
ბავშვები ზღვის პირას თამაშობენ. მორბიან
გარბიან.

ჩვენი ცხოვრება ლეგენდაა, უცხო ლეგენდა.

წლის თებერვლიდან შრატ გარეშეა დატოვებული. მასზეათ ასახელებენ მოხუცებულებას.

თელავის მუზიკაცე პირი ექვანდებან ამ დამსახურებულ ადამიანის იუბილეისთვის. დარწმუნებული ვარ მოელი თელავის საზოგადოება მიღებს მხერვალე მონაწილეობას ამ იუბილეზე და მით დანართებს კვლევას, რომ შექმნიან დაფუძნება ადამიანის, ვინც ხალხის უნდარო სამსახურით დაიმსახურებს საზოგადო მოლვაშის სახელს.

ხოსთ შავაგარიანი.

დაგა-სოფლის ცენტრ მუზეუმი



რეჟის ალ. ჯაჭველი.

თუ რა კაპინჭავერით მუშაობენ დაბა-სოფლის სცენის შექანი, — ეს არავი. სოენი დაფარული არ არის.

მოუწყობელი სცენა, სცენის მოყვარულთა მამრავნებლები, ანტრიუგნანდ და სხ., — თუ რა პირობებში ტრილებს ქართველი რეჟისორი, განსაკუთრებით პროექნიცაში.

ასეთ პირობებში მცხაობას განარ რომ დიდი ისტენევე უნდა.

ერთი ასეთი პირთაგანია ალ. ჯაჭველი, რომელიც 1900 წლიდან ეწევა ქართველი მსახიობ-რეერსორის მშიმე ულესლ.

იგი მუშაობდა ბათონის, ქუთაისის, ტფილის ლანჩხუთის, სამტკიციას, ჩიხატურის, ხიდისთავეს, ოზურგეთს, ჩიბათს, სენაკს, დუშეთს, ლაგოდეხს, ველისციხეს და სხ.

ამ წამად ქ. გორგაშია დასის ხელმძღვანელ რეკისორად.

მასი გეგმით და წინადადებით გორგის აღმასკომი შეუდგა თეატრის გადაეთებას და დეკორაციების ხატეას, რომლის ნაწილი უკვე შესრულებულია.

ა. ჯაჭველის ეკლიანი გზა გავლილია, კუსურუებით მასგალონში უფრო შეტის ძალონით გმუშავნის დაბა-სოფლის სცენის სასიკეთოდ და თავის სასახლეოდ.

— ელი.



ანაგის სახალხო სახლი

როგორც ჩენიდ მიითხველება უწყიან, ს. ანაგაში უკვე აშენებს სახალხო სახლი. ამ სახლის საამზენებლო კამპტეტის შევრჩი არიან: ვიქტორ ედოგარაშვილი, შლვა დარჩიაშვილი, ლადო, ვასო

და ივანე მცელლიშვილები. საქმეს ემარტობოდა ნაილის აღმასკომი და განსაკუთრებით პარტკომის პრეზიდენტი მოიგონა მოსი ვარაბაშვილი.

ზემოხსნებულ პირის გარდა, ამ სახლის შენების სავაჭრო დიდ მონაწილეობა მიღება აღმასკომის თავმჯდომარებელ სა- გოგოვაშვილი (ანაგელი გვებმბ), კომისარების ყოფ. პ. შ. მილოვანი სტეფ. დაგანაშელმა, სამზ. პარტკ ყოფ. პ. გ. მილოვანიშვილმა და სამაზრო პარტკომის თანამშრომელმა ბესო ბილანიშვილმა.

დეკორაციების დასახატავად და სცენის მოსაწყობად ტუ. სახ. ოპერის თეატრიდან ვ. ს. სამონიშვილის გაუგზავნა დეკორატურის ნოვაკი და სცენის მიწურული ამინიშვილი. სახალხო სახლის სახეობმ გახსნა მოხდება ივნისის 14, შაბათს.

ამ დღისთვის სააღმშენებლო კომტეტის გაწყვეტია ანგას ჩაე ტუ. სახალხო თეატრის დასი, რომელიც დასდამ ტუ. რამიშვილის „მეზობლები“-ს. გაშვერულია ვ. სარაჯიშვილიც საკონცერტო განკუ. მონაწილეობისთვის. წარმოლგნის დაწყებამდე სახალხო სახლის შინიშვერელობაზე ითქმის სიტყვა. იქნება მილოვებიც.



სახალხო ცენტრ მუზეუმი



საკრატ სულთანიშვილი.

სახალხო კაშირის დრამ. წრის დამასტებელი რეჟისორი. 20 წ. შესრულდა, რაც ქრის. სცენას ექიმის გამოსახული, როგორც მსახიობ-რეჟისორი და ხელმძღვანელი. პირველად გამოვიდა აღლაბარში, 1904 წ. ამ წამად ფოსტელ. უწყების თეატრ-სოლეიში ხელმძღვანელობს ქართულ დასს. მაისის 12 გოუმარ-თეს სანეიმო სალმო წარმოდგრან.



აქ უთუოდ სჩანდა რევისორის გამოცდილი ხელი,
გემოვნება და ცოდნა.

იყო მცირედი ნაკლიც (მაგ. 2 მეტ). მდორედ სკლა, აქვთ ყველას თვალდაცვალ ჭაში დამალვა, ზოგიერთ გლაფიატორთა ასთან ნომრებრივა და სხ.), მაგრამ ეს საერთო ელექტრის მანიც არ პროლაგდა: სალიკრო ის ყოველ რომელი მნელი მნელი მიესა (ლექს-სად, როული), უამრით მონაწილეებით ასე შეაზავეს.

— 10 —
ლութ. պահանջնական օ. մաժրկույթ (յուրաքանչ մըցա),
ծառատական լութ. (բատხօպար) — հրանգակն օճախսա-
կանութ. վեցական լութ. բարձրական, և. հրամ.-գրգիւթամին; զ. յո-
ւլութ. զ. օգամութ. և. սալապաց, մ. լորությունակութ-
յա և ՏԵ.

გეტერების გამოსულობ სამიკიტზოში სახალხო
ეროვნულის სცენისთვის უწყებულო შთაბეჭდილება
ექვემდნა.

მისუხდავად იმისა, რომ ლექსად დაწყერილი პიტა
ეკლა სკენის მოყვარეს ლაგამიგოთ ჰქონდა პირში
მოღებული, მანც სიძნელე სძლიერს, უვერას მომზა-
და ეყრდნობა.

რეფისორ ვ. ბარელმა ამ წარმოდგენით უკვე-
ად სარეფისორო გვირჩევით შეიმუშავა.

დარბაზი გაჭედილი იყო ხალხით და წესიერებაც
მაგალითო.

ეს მიღწეულია უჯორნანისა მცდალინებასა; ამავალი საღამოს მოწყებრივეთა შორის შევნიშნეთ ძველი და მ-საურულელი მუხშები, სახალხო თეატრის დაარსება- განვითარების თანამოღვაწენი, განასკუთრებულის ნიშნებით, რომელთა პარტო-შეცხდაც კი პატივის ცემას იწვევდა ხალხის დაწესს არ არცვლდა.

ଏହିତାକ୍ଷରିଲୋ ଅଥ. ଲେନିନିଙ୍କ ସାଥେ ମୁହଁତା କୁଳୁଦ୍ଧ-
ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ଖର୍ବିମଣିଲି କରିଲୁଗ୍ରାହକାରୀଙ୍କି କ୍ଷେତ୍ରରୁ, ମାତ୍ରା-
ଲୋ 18 ଏ ଅଥ. ଗ. କୁଳୁଦ୍ଧାଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରୁ କରିଲୁଗ୍ରାହକିଙ୍କି
ପାଇଁ ମରିଦ୍ଦ୍ଵାରା ନିର୍ଜ୍ଞ ଏହା କୁଳୁଦ୍ଧାଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରେ ପାଇଲା.
ମନ୍ଦିରିଲୁଗ୍ରାହକର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରଲୁଗ୍ରାହକର୍ଣ୍ଣ ମୁହଁତା-ମନ୍ଦିରିଲୁଗ୍ରା-
ହକର୍ଣ୍ଣ କରିଲୁଗ୍ରାହକର୍ଣ୍ଣ କାରିଗରୀ ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରୁଲ୍ଲୁଗ୍ରାହୀଃ ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରୁଗ୍ରାହୀ—
ଗ. କୁଳୁଦ୍ଧାଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରୁଗ୍ରାହୀ, ବାରନ୍ଦ୍ରରୁଗ୍ରାହୀ—୦. ବାତାତିକାରୀ, ଅଭି-
ଲୁଗ୍ରାହୀ—ଲୁଗ୍ରାହୀ ଅବାତାରିକା, ଲୁଗ୍ରାହକିନ୍ଦୀ—ଗ. ବାନକାଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରୁ-
ଗ. ଲୁଗ୍ରାହକିନ୍ଦୀ—ଗ. ଶାତାରୂପିଶ୍ଵରିଲ୍ଲମ୍ବ, ଶାତାରୂପିଶ୍ଵରି-
କାରୀଙ୍କିଯ ମରିକରୁଗ୍ରାହୀ, ଗାଲ୍ପନ୍ତିରୁଗ୍ରାହୀ—ଗ. ଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରୁଗ୍ରାହୀଲ୍ଲମ୍ବ,
ବାଲ୍ମୀକିରୁଗ୍ରାହୀ—୦. ବ୍ୟାକିଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟରୁଗ୍ରାହୀ ଦା ଶାତାରୂପିଶ୍ଵରିଲ୍ଲମ୍ବ,
ବାତାତିରୁଗ୍ରାହୀଲ୍ଲମ୍ବ (12 ଚିତ୍ରାଳୋ).

რომლითაც ჩეკენ მოგვეცება საშუალება მსოფლიო
ხელოვნების კაბადონზე ავანთოთ ჩეკენი ლამპარი.

b. 3-130.

სიღნალის სცენის მოყვარეებმა ამ. ი. მოსა-
შეისას რეესისორბითი შედგინეს დაი და ადგი-
ლობრივ პოლიტიკათან ხელშეკრულება დასდგეს.
სეზონი გაიხსნა გასულ წლის 15 დეკემბერს.

დასი შესდგება 15 მათავისიაგან (ჩ ჭლი და 9 კვა). მათ შორის ადგილობრივი ქუპა დამსახურებული სტეპი კუპავარენოვა არიან (ჩ. ყაზბეგი და სხვ.). დასი შესვენებული სასტური ძალაა, ამ ნენის განვითარების შეკრის როგორინალური და ნათარჯები პირა დაღვეული. როგორც კუპავარენოვი პროვინციაში, სკენის მოყვარენი მუშაობები აუტანელ პირობებში.

„სახლობო სახლში“, სადაც წარმოდგენები იმართება, სცენა თუმცა არის, მეგრებ დეკორაციები ან სრულად დაფუძნებით, ან და დღვენდულ სცენის მოთხოვნილებებს ან აქციურობებს: შუტა-ურისი და სხვ. ხომ სრულად არ აჩას.

მიუხედავათ ამ დაბრკოლებათა, დაინ მაინც
სისტემატიურად მუშაობს და ჩვენს საზოგადოებას
საშეაღება აქვს ყოველ შებათს იხილოს და მოის-
მინოს შშიობლიურ ენაზე წარმოდგრენის.

ଲୁହ୍ୟେରୁତ୍ସାରି: „ଘରମ୍ବାରୀ ଫୁଟାନଳୀ“, „ମିଶ୍ରଗଢ଼-
ନୂରା“, „ରାତ୍ରିଯୁକ୍ତିଲୀ ସିମି“, „ଶୁଲ୍ଲେଳଳୀ“, „ବାନ୍ଧମା“,
„ରାତ୍ରି ବିନାଶକ୍ସ ପ୍ରେକ୍ଷଣ ନାହାଏ“ ରୁ ମର ଲେବ.

ადგილობრივ ხელისუფლების მიერ უკავ მიღე-
ბულია გადაწყვეტილი ზომები და, ვიმედოვნებთ, ამ
მოკლე ხანში სიღნალის სცენის მომუშვეოთ ექნებათ
საკუთარი თეატრი.

o. მოსაშეილი გამოცდილი ხელოვანია, კულ-ტურული. გარდა რეესისრისა, იგი, ყოველ ჭარბო-ლეგნაში მონაწილეობს ვითარება მასზები.

სიმონ ჯიხაიშველი.

გორის სთევატრო საქმეს ამ უკანასკნელ მოკლე დროში დაწინაურება დატერმინირდა საზოგადოების გულგრილობას აღვილი აღარ აქვს, — არ ყოფილია იქთი წარმოდგრენა, დარბაზში საზოგადოებით სავსე არ ყოფილობა, საზოგადოების რომელიმეობის მიღებაში მისა განმეორებული იწა, მაგ კრისტინი¹ სუმეტვებისაგან² და სხვა გამეორების დროს დარბაზი ისევე საესე იყო. საქმის ასე დაწინაურება მიეტვებულ დასის ხელმძღვანელს სახელმომარ აღიაზა ჯაყელს. ღისანიშავადა მრავალ დაბრკოლება სკრინის მოწყვებლობა, ბურთოვრის უქონლობა და სხვა, დიდი ძალითისა და გამჭრისხმობის უნდა იყოს კაცი, რომ მოახერხოს ისეთი პიესების წაყვანა, რომელიც ჩატარებულ იყო ამ წლის იანერიდან სტეფანი დაუგრძელდა. ბეგრი მომზადებული ჰისება ლეიტონი ლეიტონ ერთ ჯვრით³, სუსტუარ მასპინძლობა⁴, „ვინ გრაქა“ და სხვ. საკირი სკრინის უქონლობის გამო ვერ დაიდგა; ჯაყელი ამით გულს არ იტეხდა, მედედული და ხდისულების მეტ აღმოჩენილ დაბაზები და ფირავიტების შესაქნან რჩით

განხორციელდებოდა, დაწყებულება—ცალკე
თოთვის 40 პრიც. სადეკორაციო მუშაობების შე
რეალიზაცია. ამ იძებელი ჯაფრი თავის სკენის მო-
ასაკერთა წრით მუშაობდა. ზამთრის სტონის დასა-
სრულ გამოცხადდა სახლოს სახლის კარიული;
სამი ღერ ზედიზედ წარმოდგნა უნდა გამართულ
ლიყო პირელებ დღეს მაისის 8 დაიდა „ქრისტენი“
(გამორჩებით). დაჩაბაზი სახე იყო საზოგადოებით,
თვით რეკისორი ჯაფრი ასრულებდა დათიას როლს
ქრისტინეს—უნიბილი სახალო მწერალი ქადა მა-
რიად გარიყულა. მოქმედებთა მსულეობის დრო
დაბაზში სულულა დადი სიჩერება ფარისობ ჩამოშე-
ბისას—დილი ტაზის ცემა. პიესა დიდებულად ჩაი-
ახა, წოლები კულო სკენისმოყვარეთა მიერ ჟის-
ფრისად იყო შესრულებული, განსკუთრებით: რე-
ესისორ ჯაფრი და გარიყული უანანანებ მოქმე-
დებაზი დაუდასებელი იყვნენ. იგრეთვე სტეფანე
გრიესროვი (მიკრანი), რომელიც ასეთ როლები-
სათვის ჩედებისმოყვარეთი და დიდი მოგავილიც მოუ-
ლის, მაისის დანაშაული იყო. „ორზო რომელი
და სიმარისევ“. დაჩაბაზი საზოგადოებით გაიგოს.
მაგრამ წარმოდგნა აღარ შესდგა; თერთმეტის ნა-
ხევარზე ხალს გამოუყენდეს, ხოსტერისი მოულოდ-
ნებდა ავად გამოიმს გამო პიესა გაადაგებულით,
საზოგადოება, კორა არ იყოს, უყავყოლოდ დაი-
შალა. მაისის 10-ს დაიდა „უმუშევარინი“ (გამო-
რებით). დაჩაბაზი საქსე, პიესა მომინიანებობს შე-
სტეფანისად. დიდებულად იქნა შესრულებული ტ.
კინაძის მიერ გდაშალ როლი, შევლიძის მიერ—ვასო
როლი. საერთოდ წარმოდგნამ კარგად ჩაიასა. ამით
დამატებულა ზამთრის სტინი.

ગુરું બાળ

კითხულის სამთავრობო მუშათა კეცხირის გამ-
გობის კულტურული დასაზღვრულობასთან დაკავშირდა
მუშათა დრამატული წრე, 24 კაცისაგან შემ-
დგარი. აქედან 12 ყოველ დღე მეტადნობს დღე-
ს სა მთ საით და წრის სტრუქტურა საცეკველი
ჩითლება. ძორო 1941 კა სიკრიფიცის მიხედვით
მოწყვევიან ხოლმე. აღნაზნული 24 კაცი მუშაბირა
თავის ჩვეულების მუშაობას ეჭვირინ და წრეში
მუშაობას ანდომებინ თავისუფლ დროს. ხელძღვა-
ნობად მოწყველია მსახ. იანგი პატალიძე, ორი
ქალი, მოკარნახ და ერთი გამოყიდვი სცენის
მოყვარე. ეს სამი ითვლება წრის პროექტისთვის
მოწყვევებით. გარდა ამისა წრეში მუშაობს კადე
ორი მუშა ქალი. წრეშ მუშაობა დაწყო იანგრის
დრა დადგა 10-დენი წარმოდგნა. პისტი წარმო-
დგნილ იქნა კრაგულ და დიდი ინტერესი გამოი-
წია მოშემმა თა დარჩი სამიავთობაში.

ଶ୍ରୀବିଜେନ୍ଦ୍ର

ରୂପାଳୁକୁଳ-ଶାମଲୀ ନଗିଲ୍ଲା ଇଲ୍ଲାବାବଦ ପିତାଙ୍କାଶେଷାଳୀ

ପ୍ରକାଶ

ՈՅԱՐԴԱՑՈՒԹՅՈՒՆ ՏԵՍԱԿԱՑՄԱՆ

===== 88006-3333310130 =====

ამიერ-კავკასიის რეინის გზების ეკონომიკი
= 6 აჭილი =

გამოცხადებულ არიან შესატან (Завозной)
საჭყობებათ.

პურის ტერიტორიი (ფქვილი, ქართველი, ბურღული, ხორბალი), რომლებიც ან საწყიბებში შემოღიან ჩრდილო-კავკასიის ან საბჭოთა კავშირის სხვა გზების საღებულებიდან, შეინახვა

მელავათიან პიროვნებები.

ଓই সাধ্যপূর্বক তুলনাকৰণৰ গাৰাকৰণত দৃঢ়জমিদৈ এবং গাৰাকৰণে দৈলয়ান। অধিগ্ৰহ-জ্যোতিশৈলীতে
গোঝোকৰণৰ উৱলুস কাৰ্যকৰুণলভৰ্মা প্ৰাণীৰ পৰি পৰিপৰা পৰিপৰা পৰিপৰা গোঝোকৰণৰ পৰিক্ৰমা
সাধুগুৰীণতা (পৰিক্ৰমা প্ৰাণীৰ স্থানকৰণৰ পৰিপৰা পৰিপৰা পৰিপৰা)

დანიელ ულავის უკანასკნელი საზოგადოებრივი

(მეორე ტვირთსაჩილი ფურცლით ბაქოდან). დასპერგია გრძელება ბაქოში შემოტანა ხორბლის და ბურლულის გადასაქვეყად კომერციულ საგდობოს კონტროლის ქვეშ და ბაქოდან უქველის და ქტოს გადაგზვნა რარიფის გაფრცელებით ზემოაღნიშვნულ წესით

გაგზავნის პირველ სადგურიდან—დანიშ-
ცულების უკანასკნელ სადგურამდე.

დაშტრილებით ცნობების მიღება შეიძლება ბარში კომერციულ საგვრუში და ტფილისში კონომისურ ნაწილის ქალაქის საგვრუბის გაყიდვით.